

55. Misión del Consejo de Seguridad

Sinopsis

Durante el período que se examina, el Consejo de Seguridad realizó diez misiones que se trataron dentro del asunto titulado “Misión del Consejo de Seguridad”. Los destinos de las misiones incluyeron varios países africanos¹, así como el Afganistán, Timor-Leste, Kosovo y Haití, en la que fue la primera visita de una misión del Consejo de Seguridad a América Latina y el Caribe. El Consejo también celebró una reunión de seguimiento de su misión a África central, realizada del 7 al 16 junio de 2003. En el presente estudio, se tratan los informes y las sesiones en cada uno de los títulos correspondientes a las misiones, que se presentan de forma cronológica. Al final de la sección figura un cuadro con todas las misiones, en el que se indican los destinos, composición y sesiones conexas.

1. Seguimiento de la misión al África central, 7 a 16 de junio de 2003

En su 4911^a sesión, celebrada el 17 de febrero de 2004, el Consejo incluyó en su orden del día el informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la misión del Consejo de Seguridad al África central². El Consejo escuchó una exposición informativa del Subsecretario General de Asuntos Políticos, tras la cual formularon declaraciones todos los miembros del Consejo, y los representantes de Burundi, Egipto, Irlanda (en nombre de la Unión Europea)³, el Japón, Rwanda y la República Árabe Siria.

El Subsecretario General señaló que se había avanzado mucho en los procesos de paz en Burundi y la República Democrática del Congo desde la misión del Consejo de Seguridad a la región en junio de 2003.

¹ Burundi, el Chad, Côte d’Ivoire, Etiopía, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Nigeria, la República Democrática del Congo, la República Unida de Tanzania, Rwanda, Sierra Leona, el Sudán y Uganda.

² S/2004/52.

³ El representante de Irlanda habló en nombre de la Unión Europea y Albania, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, la ex República Yugoslava de Macedonia, Hungría, Islandia, Letonia, Lituania, Malta, Noruega, Polonia, Rumania, Serbia y Montenegro, la República Checa y Turquía.

Mencionó los avances en el establecimiento del Gobierno de transición en la República Democrática del Congo, y la conclusión de un acuerdo amplio de cesación del fuego en Burundi, así como el progreso hacia la celebración de una conferencia internacional sobre la región de los Grandes Lagos⁴. En sus respuestas, los oradores celebraron los avances realizados en Burundi y la República Democrática del Congo, pero subrayaron que quedaba mucho por hacer para dar solidez a los beneficios del proceso de paz.

2. Misión al África occidental, 20 a 29 de junio de 2004

La misión del Consejo de Seguridad al África occidental, del 20 al 29 junio 2004, dirigida por el representante del Reino Unido, visitó siete países⁵. La Comisión se reunió con interesados clave tanto nacionales como regionales, incluidos el Presidente y el Secretario Ejecutivo de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO), los Jefes de Estado y de Gobierno y altos funcionarios de Côte d’Ivoire, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Nigeria y Sierra Leona, así como representantes de la sociedad civil y de organizaciones no gubernamentales.

La misión, tras subrayar la importancia de un planteamiento regional y colectivo para lograr la paz y el desarrollo sostenibles en el África occidental, elogió la labor de la CEDEAO en la prevención de los conflictos y el mantenimiento y la consolidación de la paz en la región. La misión también mencionó la necesidad de que el Consejo de Seguridad supervisase los compromisos contraídos por las partes en Côte d’Ivoire para llevar a la práctica el Acuerdo de Linas-Marcoussis, que había sufrido un grave retroceso. Observó que Liberia estaba en la vía correcta hacia la celebración de elecciones libres, limpias y transparentes en 2005, a pesar de la existencia de importantes dificultades; advirtió de que la prioridad inmediata para Sierra Leona era prepararse para asumir

⁴ S/PV.4911, págs. 2 a 4.

⁵ Côte d’Ivoire, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Nigeria y Sierra Leona. La visita de la misión a Guinea-Bissau se realizó conjuntamente con el Grupo Consultivo Especial sobre Guinea-Bissau del Consejo Económico y Social y el Grupo de Amigos de Guinea-Bissau.

plena responsabilidad por su propia seguridad; y mencionó los importantes progresos realizados por Guinea-Bissau para instaurar la democracia y la gestión pública desde el golpe de septiembre de 2003⁶.

Deliberaciones de 30 de junio y 16 de julio de 2004 (sesiones 5000^a y 5005^a)

En su 5000^a sesión, celebrada el 30 de junio de 2004, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Presentación de información por el Jefe de la misión del Consejo de Seguridad en África occidental”. En su presentación, el Jefe de la misión, el representante del Reino Unido, dijo que los objetivos de la misión habían sido encontrar una estrategia coherente para apoyar los esfuerzos de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), aprovechar la cooperación del momento entre las misiones de las Naciones Unidas y los órganos de las Naciones Unidas en la subregión y evaluar el progreso general hacia los objetivos del Consejo para fomentar la paz y la seguridad regionales. En su presentación de las conclusiones de la misión recogidas en su informe, subrayó la necesidad de que existieran políticas más eficaces de prevención de los conflictos y de que se definiera mejor la relación entre el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y las iniciativas regionales. En general los oradores convinieron en la utilidad de la misión, sobre todo en cuanto a presentar el mensaje del Consejo⁷.

En su 5005^a sesión, celebrada el 16 de julio de 2004, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad al África occidental del 20 al 29 de junio de 2004⁸. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante del Reino Unido, quien señaló la necesidad de apoyar los acontecimientos positivos del África occidental y subrayó la importancia de un planteamiento regional para abordar las cuestiones que afectaban a la mayoría de los países de una forma u otra⁹. Muchos oradores elogiaron el papel de la CEDEAO en el mantenimiento de la seguridad y el fomento del desarrollo en la región¹⁰. Entre otras

muchas cuestiones, varios hablaron sobre el estancamiento político en Côte d’Ivoire y la forma de avanzar para superar la situación¹¹. Por su parte, el representante de Côte d’Ivoire explicó que la no celebración de elecciones era una necesidad aceptada por el pueblo de Côte d’Ivoire cuando los rebeldes seguían armados y, en consecuencia, su integridad territorial estaba en peligro¹².

3. Misión al África central, 21 a 25 de noviembre de 2004

La misión del Consejo de Seguridad al África central, del 21 al 25 de noviembre de 2004, estuvo dirigida por el representante de Francia. La misión tuvo lugar inmediatamente después de las reuniones celebradas por el Consejo de Seguridad en Nairobi los días 18 y 19 de noviembre, y visitó Kigali, Kinshasa, Bukavu, Bujumbura y Entebbe. La misión se reunió con el Presidente de Rwanda, Paul Kagame; el Presidente de la República Democrática del Congo, Joseph Kabila; el Presidente de Burundi, Domitien Ndayizeye; y el Presidente de Uganda, Yoweri Kaguta Museveni. Se reunió además con otros funcionarios gubernamentales y recibió información en Kinshasa y Bukavu de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo, y en Bujumbura de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi. La misión comprobó que los principales desafíos a que se enfrentaban Burundi y la República Democrática del Congo eran muy similares: la necesidad de acelerar la puesta en práctica de los aspectos pendientes del programa de transición y la celebración de elecciones creíbles que condujeran a la paz y la estabilidad duraderas¹³.

pág. 18 (Argelia); pág. 19 (Brasil); pág. 21 (Filipinas); pág. 23 (China, Estados Unidos); pág. 24 (Pakistán); y pág. 25 (Chile).

¹¹ *Ibid.*, pág. 5 (Ghana, en nombre de la CEDEAO); pág. 10 (Nigeria); pág. 14 (Países Bajos, en nombre de la Unión Europea); pág. 16 (Japón); pág. 18 (Argelia); pág. 19 (Brasil); pág. 20 (Federación de Rusia); pág. 24 (Pakistán); y pág. 25 (Chile).

¹² *Ibid.*, pág. 3.

¹³ Véase el informe de la misión (S/2004/934).

⁶ Véase el informe de la misión (S/2004/525).

⁷ S/PV.5000, pág. 6 (Francia); pág. 7 (Angola); y pág. 8 (Federación de Rusia).

⁸ S/2004/525.

⁹ S/PV.5005, pág. 2.

¹⁰ *Ibid.*, pág. 7 (Guinea); pág. 10 (Nigeria); pág. 14 (Países Bajos, en nombre de la Unión Europea); pág. 16 (Japón);

Deliberaciones de 30 de noviembre y 8 de diciembre de 2004 (sesiones 5091^a y 5096^a)

En su 5091^a sesión, celebrada el 30 de noviembre de 2004, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Informe del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África central”. En la sesión, el Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Francia, quien señaló que el objetivo de la misión había sido evaluar la evolución de los procesos de paz en la República Democrática del Congo y de Burundi y la influencia de esos procesos en la región, así como enviar un mensaje para hacer avanzar el proceso. Dijo que la misión había vuelto muy animada ya que, en comparación con la misión anterior de junio de 2003, había comprobado que se habían logrado importantes avances. No obstante, subrayó que era fundamental que las elecciones previstas para el año siguiente no se vieran comprometidas por nuevos estallidos de violencia. Reconoció que la paz seguía siendo frágil y señaló a la atención los problemas existentes con los grupos armados que habían planteado todos los Jefes de Estado en la región, en particular en los Kivus en la zona oriental de la República Democrática del Congo¹⁴.

En su 5096^a sesión, celebrada el 8 de diciembre de 2004¹⁵, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad al África central, del 21 al 25 de noviembre de 2004¹⁶. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Francia, quien reiteró las conclusiones recogidas en el informe y señaló que el Consejo había seguido algunas de las recomendaciones de la misión al adoptar una declaración de la Presidencia sobre la República Democrática del Congo¹⁷, así como al renovar el mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (ONUB) y manifestar su intención de examinar las medidas que se podrían tomar con respecto a las Fuerzas Nacionales de Liberación (FNL) contra aquellos que pudieran poner en peligro el proceso de paz y de reconciliación¹⁸. Los oradores celebraron los avances

logrados en la región e hicieron suyas las recomendaciones de la misión. Subrayaron además la necesidad de que la comunidad internacional siguiera facilitando un apoyo sólido para evitar los retrocesos en el cumplimiento de los compromisos.

El representante de la República Democrática del Congo denunció que Rwanda seguía amenazando a su país en un intento deliberado de mantener la inseguridad en la parte oriental de la República Democrática del Congo para perturbar el proceso de transición en curso e impedir la organización de elecciones. Subrayó que toda incursión de fuerzas extranjeras, en particular de Rwanda, exigiría que el Gobierno aplicara estrictamente el Artículo 51 de la Carta y el derecho a la legítima defensa¹⁹. El representante de Rwanda negó las acusaciones relacionadas con la presencia de tropas rwandesas y subrayó que habían desplegado las tropas a lo largo de la frontera común con la República Democrática del Congo para contener las incursiones que realizaban las antiguas Fuerzas Armadas Rwandesas (FAR)/ Interahamwe, respecto de las cuales el Gobierno de la República Democrática del Congo aún no había cumplido su compromiso de desarmar²⁰.

4. Misión a Haití, 13 a 16 de abril de 2005

La misión del Consejo de Seguridad a Haití, del 13 al 16 de abril de 2005, estuvo dirigida por el representante del Brasil y fue la primera misión del Consejo de Seguridad a América Latina o el Caribe. La misión se realizó junto con el Grupo Asesor Especial sobre Haití del Consejo Económico y Social y visitó Port-au-Prince, Cap-Haïtien y Gonaïves. Durante la misión, el Consejo se reunió con el Presidente y el Primer Ministro interinos, así como con otras personalidades políticas y religiosas. En su informe²¹, los miembros de la misión observaron que los actores nacionales en Haití estaban de acuerdo en que el país se encontraba en una profunda crisis política, social y económica. La misión concluyó que las instituciones estatales a todos los niveles eran débiles y necesitaban urgentemente una reforma y mayor capacidad. Señaló que no había alternativa a la celebración de elecciones libres, justas y globales y destacó la importancia de la

¹⁴ S/PV.5091, pág. 2.

¹⁵ Para más información sobre las deliberaciones de esta sesión, véase el cap. XII, parte I, secc. B, caso 3, en relación con el Artículo 2 (4) de la Carta.

¹⁶ S/2004/934.

¹⁷ S/PRST/2004/45.

¹⁸ S/PV.5096, pág. 2.

¹⁹ *Ibid.*, pág. 3.

²⁰ *Ibid.*, pág. 10.

²¹ S/2005/302.

reforma y la profesionalización de la Policía Nacional haitiana sin demora. La misión pidió al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz que realizara un examen amplio de la situación de seguridad en Haití, que hiciera prontas recomendaciones sobre la necesidad de recursos policiales y militares adicionales y que formulara recomendaciones para mejorar las reglas de intervención de la policía civil, de conformidad con el mandato, a fin de mejorar la seguridad y la protección globales antes y durante el período electoral. Por último, reafirmó la necesidad de una presencia a largo plazo de las Naciones Unidas en Haití.

Deliberaciones de 20 de abril y 13 de mayo de 2005 (sesiones 5164^a y 5178^a)

En su 5164^a sesión, celebrada el 20 de abril de 2005, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad a Haití”. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante del Brasil, quien informó de que, pese a que cuatro miembros de las fuerzas de mantenimiento de la paz habían perdido la vida, la misión consideraba que las condiciones de seguridad en Haití mejoraban gradualmente. A pesar de todos los progresos realizados, dijo que las condiciones de seguridad en Haití seguían siendo inestables y se habían debatido posibles medidas adicionales para ayudar al Gobierno de Transición en el proceso constitucional y político. Dijo que los miembros de la misión condenaban todas las formas de violencia y pedían a las autoridades de Haití que aplicaran un programa completo de desarme, desmovilización y reintegración. Los miembros de la misión habían subrayado la importancia de un diálogo nacional para la estabilidad del país a largo plazo y habían alentado al Gobierno de Transición a que mantuviera su firme compromiso de celebrar elecciones libres, limpias y transparentes en 2005, de conformidad con el calendario establecido. Reafirmaron la importancia del respeto de los derechos humanos y del fin de la impunidad en Haití y subrayaron la necesidad de reformar la Policía Nacional y el sistema judicial. Añadió que los miembros de la misión habían reiterado su intención de respetar plenamente la soberanía haitiana, contribuir al logro de la estabilización y el desarrollo y garantizar

una presencia a largo plazo de las Naciones Unidas en Haití²².

En su 5178^a sesión, celebrada el 13 de mayo de 2005, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad a Haití²¹. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante del Brasil, quien presentó el informe de la misión y dijo que no podía haber una verdadera estabilidad en Haití sin avances comparables en la creación de un entorno seguro, en el diálogo político con miras a la reconciliación nacional, en la observancia de los derechos humanos y en la promoción del desarrollo social y económico²³.

En sus declaraciones, la mayoría de los oradores acogieron con beneplácito el informe de la misión y sus recomendaciones principales. Destacaron la importancia de celebrar elecciones libres, justas y amplias según el calendario establecido, pero subrayaron que haría falta más trabajo para solucionar los complejos problemas haitianos. Muchos de ellos insistieron en la necesidad de que las elecciones se celebraran en condiciones de seguridad y se mostraron dispuestos a examinar la posibilidad de aumentar el número de personal de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH), incluida la policía civil. El representante de Haití manifestó su apoyo a las recomendaciones que figuraban en el informe de la misión y anunció que el Gobierno iba a adoptar un conjunto de medidas para crear un ambiente estable favorable para las elecciones. Reafirmó que el Gobierno de Transición estaba firmemente decidido a organizar las elecciones a finales de año y a traspasar definitivamente el poder al Presidente electo²⁴.

5. Misión al África central, 4 a 11 de noviembre de 2005

La misión del Consejo de Seguridad al África central, del 4 al 11 de noviembre de 2005, estuvo dirigida por el representante de Francia y se reunió con los Presidentes de los países visitados (Burundi, República Democrática del Congo, Rwanda, Uganda, República Unida de Tanzania), y con varias personalidades políticas. En su informe²⁵, la misión

²² S/PV.5164, pág. 2.

²³ S/PV.5178, pág. 3.

²⁴ *Ibid.*, pág. 24.

²⁵ S/2005/716.

señaló que la República Democrática del Congo estaba preparándose para la celebración de un referendo constitucional el 18 de diciembre, así como la organización de las votaciones posteriores antes del final del período de transición, el 30 de junio de 2006. La instauración en septiembre de 2005 de un Gobierno democráticamente elegido en Burundi había inaugurado la fase posterior a la transición. Además de examinar los avances en las transiciones políticas, la misión también se ocupó de la cuestión de los grupos armados y la violencia en los Kivus, Ituri y otras zonas de la región, e instó a los países visitados a trabajar de consuno para eliminar la amenaza a la paz y la seguridad mediante una mayor cooperación.

Deliberaciones de 15 de noviembre y 6 de diciembre de 2005 (sesiones 5305^a y 5315^a)

En su 5305^a sesión, celebrada el 15 de noviembre de 2005, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África Central”. En su exposición, el Jefe de la misión, el representante de Francia, repasó los resultados de la misión, indicando que los principales desafíos en la República Democrática del Congo era un calendario electoral ajustado, la integración de la policía y el ejército, el restablecimiento de la autoridad estatal en todo el país y el problema de los grupos armados en el oriente. En Burundi, la misión se había encontrado a un Gobierno joven, que estaba totalmente decidido a llevar a cabo las reformas emprendidas durante el período de transición, y había tratado la retirada gradual de la presencia de las Naciones Unidas y el continuo rechazo de las Fuerzas Nacionales de Liberación a unirse al proceso de paz²⁶.

En su 5315^a sesión, celebrada el 6 de diciembre de 2005²⁵, el Consejo incluyó en su orden del día el informe de la misión del Consejo de Seguridad al África central, del 4 al 11 de noviembre de 2005²⁵, y escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Francia, quien reiteró los puntos principales del informe y los desafíos a los que se enfrentaban la República Democrática del Congo y Burundi²⁷. En sus declaraciones, la mayoría de los oradores acogieron con beneplácito el informe de la misión y manifestaron su apoyo a las recomendaciones, al tiempo que celebraron los avances realizados en

²⁶ S/PV.5305, pág. 2.

ambos países durante sus transiciones políticas y subrayaron la importancia de las elecciones que se celebrarían poco después en la República Democrática del Congo.

6. Misión al Sudán y el Chad, 4 a 10 de junio de 2006

La misión del Consejo de Seguridad al Sudán y el Chad, del 4 al 10 de junio de 2006, estuvo codirigida por los representantes de Francia y el Reino Unido. La misión visitó Jartum, Juba y El Fasher en el Sudán, la sede de la Unión Africana en Addis Abeba, y Yamena y Goz Beida en el Chad, y se reunió con los Presidentes del Sudán y el Chad, altos funcionarios del Sudán meridional, el mando de la Misión de la Unión Africana en el Sudán (AMIS), otros miembros de la sociedad civil en Darfur y miembros de la Comisión de la Unión Africana, entre otros. En su informe²⁸, la misión mencionó, entre otras cosas, la inseguridad generalizada y una crisis humanitaria en el Sudán, tensiones y desconfianza en aumento entre el Chad y el Sudán, la oposición de los líderes sudaneses a una fuerza de las Naciones Unidas creada en virtud del Capítulo VII en Darfur para reemplazar a la AMIS, y al mismo tiempo apoyo de la Unión Africana a la transición a una operación de las Naciones Unidas, la circulación frecuente de rebeldes y sus actividades de reclutamiento en los campamentos de desplazados internos en el Chad, y el llamamiento oficial del Presidente del Chad al Consejo para que las Naciones Unidas se ocuparan de la seguridad en los campamentos. Entre otras cosas, recomendó obtener mayor apoyo de las partes no signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur, el fortalecimiento de la AMIS, la colaboración de las Naciones Unidas con el Gobierno del Sudán, un diálogo sistemático entre el Consejo de Seguridad y el Gobierno del Sudán, y una asociación más estrecha entre las Naciones Unidas y la Unión Africana.

²⁷ S/PV.5315, pág. 2.

²⁸ S/2006/433.

Deliberaciones de 15 de junio y 29 de junio de 2006 (sesiones 5462^a y 5478^a)

En su 5462^a sesión, celebrada el 15 de junio de 2006²⁹, el Consejo de Seguridad incluyó en su orden del día el tema titulado “Información presentada por la misión del Consejo de Seguridad al Sudán, el Chad, y la sede de la Unión Africana en Addis Abeba”. La exposición corrió a cargo del representante del Reino Unido, en su capacidad de Jefe de la misión al Sudán y el Chad, el representante de Francia, en su capacidad de Jefe conjunto de la misión al Chad, y el representante de la República Unida de Tanzania, miembro de la misión.

El representante del Reino Unido dijo que el motivo de que el Gobierno del Sudán prefiriera una fuerza de la Unión Africana en lugar de una fuerza de las Naciones Unidas en Darfur era su creencia en que los Estados africanos tenían una tradición parecida a la del pueblo de Darfur. Así, sostuvo que el Consejo debía seguir subrayando que cualquier fuerza de las Naciones Unidas en el Sudán debía tener una fuerte participación de África y características africanas. Subrayó que la misión había hecho hincapié en el respeto del Consejo a la soberanía y la integridad territorial del Sudán, y que esperaba trabajar en asociación con el Gobierno del Sudán. Destacó la importancia de presentar con carácter de urgencia el Acuerdo de Paz de Darfur a los pueblos de la región para velar por su aplicación. Señaló que la misión del Consejo había coincidido plenamente con la Unión Africana en que, en cuanto fuera posible, las Naciones Unidas debían asumir la tarea del mantenimiento de la paz en Darfur. Recordó que uno de los motivos principales de la visita del Consejo era convencer al Gobierno del Sudán de que la mejor opción para Darfur y para el país era un despliegue de las Naciones Unidas, por ejemplo destacando que un mandato en virtud del Capítulo VII era una necesidad por motivos técnicos y no políticos. Defendió, entre otras cosas, garantizar el acuerdo de Gobierno de Sudán con miras a fortalecer la AMIS y determinar los arreglos para una transición gradual a una fuerza de las Naciones Unidas. Respecto de la visita de la misión al Chad, destacó la enorme escala de los campamentos en la zona fronteriza con Darfur, y lamentó que los grupos rebeldes desarrollaban

regularmente actividades encaminadas al reclutamiento y la intimidación dentro de los campamentos³⁰.

El representante de Francia, en su capacidad de Jefe conjunto de la misión al Chad, destacó las repercusiones del conflicto en Darfur en la situación en el Chad. Señaló que las relaciones entre el Sudán y el Chad se habían deteriorado enormemente. A su juicio, la politización de los campamentos era un problema grave. Por último, lamentó los ataques contra los trabajadores humanitarios, y señaló que el Presidente del Chad había dicho que su Gobierno no estaba en condiciones de hacer frente a ese problema y que preferiría que la comunidad internacional se hiciera cargo de la protección de los campamentos y los trabajadores humanitarios³¹.

El representante de la República Unida de Tanzania, miembro de la misión del Consejo, observó que la aprobación unánime de la resolución 1679 (2006), con su “referencia necesaria aunque quizá prematura al Capítulo VII”, había establecido un entorno difícil para la misión, y había proporcionado al Sudán una excusa para adoptar una línea más dura con respecto a la transición propuesta de la AMIS a una fuerza de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Dijo que la misión había intentado convencer a las autoridades sudanesas de que la transición de la AMIS a una fuerza de las Naciones Unidas no era una opción sino una obligación. Indicó que la aplicación del Acuerdo General de Paz estaba muy atrasada y dijo que era necesario desplegar esfuerzos, entre otras cosas, en la demarcación de las fronteras del Sudán meridional, solucionar la condición de Abie, donde los recursos petroleros eran el centro de la polémica, y la desmovilización y el redespiegue de las fuerzas. Expresó preocupación por el Ejército de Resistencia del Señor (LRA), y observó que si bien los líderes del Sudán meridional habían sido cautelosos al establecer una diferencia entre las negociaciones para la paz con el LRA y la culpabilidad de los cinco líderes acusados por la Corte Penal Internacional, en principio habían convenido en la necesidad de detenerlos. Respecto de la visita a Addis Abeba, recordó que la Unión Africana había pedido una transición rápida a una operación de las Naciones Unidas en Darfur, y que había llegado a pedir apoyo logístico a la Organización del Tratado del

²⁹ Para más información sobre las deliberaciones de esta sesión, véase el cap. XII, parte III, secc. A, en relación con el Artículo VIII de la Carta.

³⁰ S/PV.5462, pág. 2.

³¹ *Ibid.*, pág. 7.

Atlántico del Norte (OTAN) para fortalecer a la AMIS³².

En su 5478^a sesión, celebrada el 29 de junio de 2006, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad al Sudán y el Chad²⁸. El Consejo escuchó la información presentada por los Jefes de la misión, los representantes del Reino Unido y Francia. El representante del Reino Unido, en calidad de Jefe de la misión al Sudán y el Chad, hizo hincapié en el apoyo del Consejo a la soberanía y la integridad territorial del Sudán, pero subrayó también la necesidad de avances en la sección política, humanitaria y de seguridad y expresó su opinión de que sería conveniente que las Naciones Unidas asumieran una operación de mantenimiento de la paz en Darfur³³. El representante de Francia, en calidad de Jefe conjunto de la misión al Chad, exhortó al Consejo a examinar con la máxima atención las consecuencias del conflicto de Darfur en la situación en el Chad, ya que la Unión Africana había manifestado su preocupación respecto de su efecto desestabilizador en la subregión. Tras expresar su grave preocupación por la situación humanitaria en los campamentos, exhortó al Consejo a buscar posibles soluciones a esos problemas³⁴.

En sus declaraciones, los participantes destacaron, entre otras cosas, la importancia de llevar a la práctica el Acuerdo de Trípoli y el Acuerdo General de Paz, la difusión del contenido del Acuerdo de Paz de Darfur, el diálogo con el Gobierno del Sudán, la cuestión de la protección internacional en los campamentos, el problema del LRA, la transición de la AMIS a una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Darfur, el fortalecimiento de la cooperación entre las Naciones Unidas y la Unión Africana, y la necesidad de abordar la situación humanitaria y garantizar la protección de los civiles.

El representante del Sudán agradeció que los miembros de la misión del Consejo de Seguridad hubieran podido visitar el Sudán meridional para dar seguimiento a la aplicación del Acuerdo General de Paz sobre el terreno, incluidas las consecuencias de la falta de recursos procedentes de los donantes, así como para comprobar por sí mismos las realidades y complejidades de la situación en Darfur, entre otras

cosas, la dimensión externa relativa a la situación entre el Chad y el Sudán. Dijo que la prioridad del Gobierno del Sudán era la aplicación con éxito del Acuerdo General de Paz y del Acuerdo de Paz de Darfur. Esperaba que el Consejo de Seguridad ejerciera presión sobre las partes que no habían firmado el Acuerdo de Paz de Darfur y obstaculizaban su aplicación. Lamentó que el Chad se dedicara a formular falsas acusaciones contra el Sudán y a apoyar a los grupos que se negaban a firmar el Acuerdo de Paz de Darfur³⁵.

El representante del Chad celebró la visita del Consejo a su país y añadió que se daría respuesta a las acusaciones y comentarios del representante del Sudán a su debido tiempo³⁶.

7. Misión sobre el proceso electoral de la República Democrática del Congo, 10 a 12 de junio de 2006

La misión del Consejo de Seguridad sobre el proceso electoral de la República Democrática del Congo, del 10 al 12 de junio de 2006, estuvo dirigida por el representante de Francia. Su mandato era subrayar que la transición, que se encontraba en su última fase, no terminaría hasta que se hubieran celebrado elecciones libres, abiertas a todos, y alentar a las autoridades de transición a hacer un mayor esfuerzo para garantizar que el proceso electoral fuese democrático³⁷.

Deliberaciones de 16 de junio y 6 de julio de 2006 (sesiones 5466^a y 5482^a)

En su 5466^a sesión, celebrada el 16 de junio de 2006, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Información presentada por el Jefe de la misión del Consejo de Seguridad a la República Democrática del Congo”. En su exposición, el Jefe de la misión, el representante de Francia, señaló que la misión se había realizado unas semanas antes de las elecciones presidenciales y legislativas en la República Democrática del Congo, que se celebrarían el 30 de julio y que marcarían el fin de la transición, y dijo que las elecciones habían sido la principal prioridad de la misión. Señaló que, pese a los incidentes de seguridad en Ituri y el este, el éxito del programa de capacitación

³² *Ibid.*, pág. 7.

³³ S/PV.5478, pág. 2.

³⁴ *Ibid.*, pág. 3.

³⁵ *Ibid.*, pág. 5.

³⁶ *Ibid.*, pág. 7.

³⁷ S/2006/344, anexo.

de la policía y el establecimiento de una fuerza de reserva europea suponían que era poco probable que la seguridad fuera un grave problema. Los miembros de la misión habían informado a todos sus interlocutores de la importancia de celebrar elecciones libres e imparciales, y que las equivocaciones cometidas en la campaña electoral, particularmente los medios de difusión que habían transmitido mensajes de exclusión y división acerca del tema de la condición de congoleños, debían evitarse. Respecto del período posterior a las elecciones, dijo que la misión había insistido en tres prioridades, a saber, la conclusión rápida del esfuerzo tendiente a constituir un ejército nacional integrado y profesional, resolver el problema de los grupos armados en la región oriental y mejorar la gestión del Estado³⁸.

En su 5482ª sesión, celebrada el 6 de julio de 2006, el Consejo incluyó en su orden del día el informe de la misión del Consejo de Seguridad sobre el proceso electoral de la República Democrática del Congo³⁹. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Francia, quien reiteró sus puntos clave sobre la importancia de la celebración de elecciones libres e imparciales y la eliminación de las restricciones a la libertad de prensa, y la necesidad de continuar con la reforma del sector de la seguridad⁴⁰.

El representante de la República Democrática del Congo, tras insistir en la pertinencia del acceso libre a los medios de difusión, subrayó la importancia de hacer todo lo posible para evitar que en la campaña electoral se difundieran mensajes de odio y exclusión. Hizo hincapié en el compromiso de su Gobierno de celebrar elecciones y poner fin al período de transición, y señaló que, una vez celebradas las elecciones, su país solicitaría apoyo adicional a las Naciones Unidas para reestructurar y reformar el ejército y la policía, así como para llevar a cabo el desarme, la desmovilización y la reintegración de los excombatientes⁴¹.

La mayoría de los oradores destacaron la importancia de la libertad de los medios de difusión para la celebración exitosa de elecciones, al tiempo que advirtieron que los medios debían hacer gala de una actitud responsable. Varios oradores insistieron además en que la verdadera prueba de las elecciones sería la

gestión de los resultados y de la transición. También hicieron referencia a los múltiples desafíos que depararía el futuro.

8. Misión en el Afganistán, 11 a 16 de noviembre de 2006

La misión del Consejo de Seguridad en el Afganistán, del 11 al 16 de noviembre de 2006, estuvo dirigida por el representante del Japón. El objetivo principal de la misión había sido reafirmar el persistente compromiso de la comunidad internacional con el proceso afgano y afirmar el apoyo del Consejo a los esfuerzos del Afganistán en materia de seguridad, gobernanza y desarrollo. La misión tenía instrucciones de revisar los progresos en la lucha contra el tráfico de estupefacientes, la disolución de los grupos armados ilegales, la protección de los derechos humanos, la reforma del sector público, la reforma del sector de la justicia y las cuestiones relacionadas con el estado de derecho. También se le había confiado la tarea de revisar la situación de la asistencia internacional. La misión se entrevistó con el Presidente del Afganistán y con varios altos funcionarios gubernamentales, así como con miembros de la sociedad civil y el Órgano de Coordinación Institucional para el Socorro al Afganistán, la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad (FIAS), la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Afganistán (UNAMA) y los organismos de las Naciones Unidas. En el Pakistán, la misión se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores⁴².

Deliberaciones de 22 de noviembre de 2006 (5570ª sesión)

En su 5570ª sesión, celebrada el 22 de noviembre de 2006, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Presentación de información por el Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al Afganistán”. En la sesión, el Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante del Japón, quien informó de los avances en el proceso de creación de instituciones democráticas en el Afganistán, pero al mismo tiempo dijo que había una cierta sensación de retroceso entre el pueblo afgano a medida que una inseguridad cada vez mayor y otros problemas sociales afectaban a un Estado débil y frágil. Hizo hincapié en que la seguridad

³⁸ S/PV.5462, pág. 2.

³⁹ S/2006/434.

⁴⁰ S/PV.5482, pág. 2.

⁴¹ *Ibid.*, pág. 3.

⁴² Véase el informe de la misión (S/2006/935).

seguía siendo el principal motivo de preocupación en el Afganistán y que la insurgencia debía ser combatida con robustas medidas militares y de orden público. Añadió que el fracaso del Gobierno para ofrecer seguridad u otros servicios económicos y sociales y la corrupción generalizada en las instituciones estatales y provinciales, incluida la influencia de los caudillos, habían contribuido a que el pueblo afgano perdiera la fe en el proceso. Otros motivos de preocupación eran los estupefactos y las repercusiones negativas de la situación de seguridad en las condiciones de los derechos humanos. Subrayó que el Pacto para el Afganistán⁴³ seguía constituyendo el mejor marco de cooperación y esperanza, pero que una mayor cooperación regional fortalecería la reconstrucción del Afganistán y sería esencial para la paz y la seguridad en la región. Por último dijo que los Presidentes del Afganistán y el Pakistán habían destacado su deseo de que las relaciones entre ambos países fueran óptimas⁴⁴.

Deliberaciones de 7 de diciembre de 2006 (5581ª sesión)

En su 5581ª sesión, celebrada el 7 de diciembre de 2006, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad al Afganistán⁴⁵. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante del Japón, quien hizo hincapié en los avances en el Afganistán, como el crecimiento económico, la infraestructura y las mejoras en los programas educativos y rurales, además de en las instituciones encargadas de la seguridad. Reafirmó los motivos de preocupación planteados en su exposición en una sesión anterior y presentó las recomendaciones de la misión para solucionarlos, por ejemplo mediante el Pacto para el Afganistán y un mayor compromiso internacional con la FIAS⁴⁶.

La mayoría de los oradores acogieron con beneplácito las conclusiones y recomendaciones de la misión y subrayaron la necesidad vital de continuar la asistencia de las Naciones Unidas en la estabilización y el fortalecimiento del Afganistán, en particular en cuanto a la seguridad. El representante del Reino Unido sugirió proporcionar mentores internacionales

para la policía antinarcótica del Afganistán para ayudar al Gobierno en su estrategia nacional para la fiscalización de las drogas. Además instó al Gobierno a que se replanteara toda sugerencia de abolir el Ministerio de Asuntos de la Mujer, ya que desempeñaba una función integral para asegurar la plena participación de la mujer en todos los aspectos de la consolidación de la paz en el Afganistán⁴⁷. El representante de Francia reiteró el deseo de su delegación de que la presencia de la UNAMA se extendiera a otras provincias, con sujeción a las condiciones de seguridad⁴⁸. El representante de Afganistán exhortó a los Estados a cumplir rigurosamente la Declaración sobre Medidas para Eliminar el Terrorismo Internacional⁴⁹, así como la resolución 1373 (2001), ya que ello supondría una aportación importante a la paz y la estabilidad en el Afganistán. Pidió recursos adicionales para las instituciones afganas de seguridad para mejorar su efectividad. Reiteró una vez más que su país necesitaba un apoyo internacional sostenido para llevar a la práctica el Pacto para el Afganistán y la estrategia provisional de desarrollo nacional del Afganistán⁵⁰. La representante de Finlandia, en su intervención en nombre de la Unión Europea y otros países asociados, alentó al Gobierno del Afganistán a reforzar su compromiso con los derechos humanos y la reconciliación. Destacó el apoyo de la Unión Europea a los planes de aumentar la presencia de la UNAMA, siempre que la seguridad lo permitiera⁵¹. El representante de Noruega hizo hincapié en la importancia de mejorar la labor de coordinación de la UNAMA, especialmente fortaleciendo la coordinación entre civiles y militares. Destacó la importancia de hacer del empoderamiento de la mujer una prioridad intersectorial, en consonancia con las recomendaciones de la resolución 1325 (2000) sobre la mujer, la paz y la seguridad⁵². El representante de la República Islámica de Irán dijo que convendría evitar los contactos o conversaciones con los terroristas o los delincuentes, si pudieran interpretarse erróneamente como una manera de premiarlos. Manifestó su preocupación por la falta de un debate serio sobre los refugiados durante la visita

⁴³ El Pacto para el Afganistán era un plan de cooperación entre la comunidad internacional y el Gobierno del Afganistán.

⁴⁴ S/PV.5570, pág. 2.

⁴⁵ S/2006/935.

⁴⁶ S/PV.5581, pág. 2.

⁴⁷ *Ibid.*, pág. 8.

⁴⁸ *Ibid.*, pág. 12.

⁴⁹ Resolución 49/60 de la Asamblea General, anexo.

⁵⁰ S/PV.5581, pág. 13.

⁵¹ *Ibid.*, pág. 15.

⁵² *Ibid.*, pág. 21.

de la misión y en el informe⁵³. El representante de Pakistán pidió a los demás países que evitaran hablar de exageraciones y acusaciones, y rechazó las insinuaciones de que el Pakistán ofrecía santuarios o algún tipo de adiestramiento, así como que hubiera actividades de reclutamiento en el Afganistán. Dijo que su país creía que los talibanes eran una amenaza común para el Afganistán y el Pakistán. Insistió en que su país pedía un esfuerzo equivalente por parte de la FIAS y el Ejército Nacional del Afganistán para controlar la frontera larga y compleja. Dijo que la comunidad internacional había evitado encarar con seriedad el problema de los refugiados afganos y que su país tenía previsto devolver a los 3 millones de refugiados al Afganistán para poner fin a las acusaciones sobre los cruces transfronterizos⁵⁴.

9. Misión sobre la cuestión de Kosovo, 25 a 28 de abril de 2007

La misión del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Kosovo, del 25 al 28 de abril de 2007, estuvo dirigida por el representante de Bélgica. La misión tuvo tres objetivos, a saber, obtener información de primera mano sobre los progresos realizados en Kosovo desde la aprobación de la resolución 1244 (1999), incluida la aplicación de las normas convenidas; recibir información directamente de los dirigentes de Serbia, de las instituciones provisionales del gobierno autónomo de Kosovo y de representantes de las comunidades de las minorías étnicas kosovares sobre la situación política, social y económica en Kosovo, así como sobre la situación en la región; y recibir información directamente de los representantes de la comunidad internacional, en Bruselas y sobre el terreno, sobre la situación política, social y económica en Kosovo, así como sobre la situación en la región. La misión se reunió con el Primer Ministro y el Presidente de Serbia, el Presidente y el Primer Ministro de Kosovo, representantes de los serbios de Kosovo, la comunidad islámica y la Iglesia Católica, y representantes de minorías no serbias de Kosovo. Antes de desplazarse a la región, la misión visitó Bruselas el 25 de abril, donde se reunió con el Secretario General de la OTAN, el Enviado Especial de

la Unión Europea para Kosovo y el Comisionado de la Unión Europea para la Ampliación⁵⁵.

Deliberaciones de 2 de junio y 10 de mayo de 2007 (sesiones 5672^a y 5673^a)

En su 5672^a sesión, celebrada el 2 de mayo de 2007, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Kosovo”. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Bélgica, quien informó de que, en las reuniones en Bruselas, los representantes de la OTAN y la Unión Europea habían considerado que el *statu quo* era insostenible y toda demora en la determinación del estatuto de Kosovo podría poner en riesgo a Kosovo y a toda la región. Recalaron que la decisión definitiva sobre el estatuto de Kosovo debería ser refrendada por una resolución del Consejo de Seguridad con arreglo al Capítulo VII. Mientras los representantes de Serbia, incluidos el Primer Ministro y el Presidente, rechazaban toda solución que entrañase cualquier forma de independencia de Kosovo, los representantes de Kosovo, incluidos el Primer Ministro y el Presidente, expresaron su apoyo unánime a la solución de la cuestión de Kosovo y la recomendación sobre el estatuto futuro. Ambas partes también expresaron preocupación por el retorno de los desplazados internos, que hasta la fecha había sido muy limitado. Si bien la mayoría de los representantes kosovares, incluidos los líderes de las minorías, habían expresado su compromiso con un Estado independiente multiétnico, los representantes de los serbios de Kosovo no consideraban la independencia como una opción. Dijo que el Representante Especial del Secretario General había recalcado que la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK) había logrado todo lo que se podía lograr. Había establecido Instituciones Provisionales de Gobierno Autónomo, estructuras de estado de derecho e instituciones necesarias para una economía de mercado, pero los futuros progresos dependían de la solución del estatuto de Kosovo⁵⁶.

En su 5673^a sesión, celebrada el 10 de mayo de 2007, el Consejo incluyó en su orden del día el informe de la misión del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Kosovo⁵⁷. El Consejo escuchó una

⁵³ *Ibid.*, pág. 22.

⁵⁴ *Ibid.*, pág. 24.

⁵⁵ Véase el informe de la misión (S/2007/256).

⁵⁶ S/PV.5672, pág. 2.

⁵⁷ S/2007/256.

exposición del Jefe de la misión, el representante de Bélgica, quien recalcó que la situación de seguridad en Kosovo estaba “en calma pero tensa”. Reiteró las posiciones de las partes pero dijo que, pese a ser firmemente opuestas, ambas partes estaban de acuerdo en que el *statu quo* no era sostenible⁵⁸.

La mayoría de los oradores expresaron su satisfacción ante la mejora en la situación de seguridad y la creación de nuevas instituciones, pero lamentaron el estancamiento respecto de la cuestión del estatuto, destacando que el Consejo debía estudiar cuidadosamente la situación. El representante de la Federación de Rusia dijo que la situación del estatuto debía resolverse sobre la base de un compromiso entre ambas partes⁵⁹. Por otro lado, varios oradores se manifestaron a favor de la propuesta del Enviado Especial del Secretario General sobre el estatuto futuro de Kosovo⁶⁰, quien había recomendado la independencia de Kosovo bajo supervisión internacional, pese a la falta de acuerdo entre las partes⁶¹. El representante de Panamá propuso que el Consejo adoptase desde ya la propuesta del Enviado Especial, pero que no entrase en vigencia sino en un período de seis meses, para poder llegar a un acuerdo⁶². El representante del Perú añadió que el regreso de Kosovo a la soberanía serbia no era una solución realista para ese caso⁶³. El representante de Francia se refirió al “hecho lamentable” de que las posiciones de las partes fuesen irreconciliables, lo cual, añadió, no cambiaría con el paso del tiempo. Destacó que era necesario dar a Kosovo un nuevo estatuto y que correspondía al Consejo de Seguridad asumir su responsabilidad de garantizar el éxito del proceso⁶⁴.

10. Misión del Consejo de Seguridad en Addis Abeba, Jartum, Accra, Abiyán y Kinshasa, 14 a 21 de junio de 2007

La misión del Consejo de Seguridad en Addis Abeba, Jartum, Accra, Abiyán y Kinshasa, del 14 al 21 de junio de 2007, estuvo dirigida por varios miembros

⁵⁸ S/PV.5673, pág. 2.

⁵⁹ *Ibid.*, pág. 3.

⁶⁰ S/2007/168/Add.1 y 2.

⁶¹ *Ibid.*, pág. 5 (Perú); pág. 8 (Ghana); pág. 9 (Panamá); pág. 12 (Reino Unido); y pág. 14 (Estados Unidos).

⁶² *Ibid.*, pág. 9.

⁶³ *Ibid.*, pág. 5.

⁶⁴ *Ibid.*, pág. 6.

del Consejo en las distintas zonas. La misión en Addis Abeba, Jartum y Accra estuvo dirigida por los representantes de Sudáfrica y el Reino Unido. En Addis Abeba la misión se reunió con el Presidente y otros miembros de la Comisión de la Unión Africana y el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana. En Jartum y Accra la misión se reunió con varios funcionarios de alto nivel, entre ellos el Presidente del Sudán y el Presidente de Ghana. El propósito de la misión en Addis Abeba y Accra era intercambiar opiniones con los dirigentes de la Unión Africana sobre formas de optimizar las relaciones entre el Consejo de Seguridad y la Unión Africana en materia de mantenimiento de la paz y la seguridad en África. El propósito de la reunión con el Presidente del Sudán era reafirmar el compromiso del Consejo con la soberanía, la unidad y la integridad territorial del Sudán. En Abiyán, la misión, dirigida por el representante del Perú, se reunió con el Presidente de Côte d'Ivoire y otros funcionarios de alto nivel para respaldar el Acuerdo Político de Uagadugú⁶⁵ y hacer hincapié en la necesidad de una solución definitiva y de solucionar la grave crisis humanitaria y socioeconómica que atravesaba el país. En Kinshasa, la misión, dirigida por el representante de Francia, se reunió con el Presidente de la República Democrática del Congo y otros funcionarios gubernamentales. El propósito de la visita era reafirmar el compromiso del Consejo para apoyar las gestiones nacionales encaminadas a estabilizar la región oriental del país⁶⁶.

Deliberaciones de 26 de junio y 16 de julio de 2007 (sesiones 5706^a y 5717^a)

En su 5706^a sesión, celebrada el 26 de junio de 2007, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Presentaciones de información por los Jefes de la misión del Consejo de Seguridad en África”. El Consejo escuchó la información presentada por los cuatro Jefes de la misión, los representantes de Sudáfrica, el Reino Unido, el Perú y Francia. Los representantes de Sudáfrica y el Reino Unido, quienes dirigieron conjuntamente la misión a Addis Abeba, Jartum y Accra, destacaron la importancia de la cooperación con la Unión Africana, en particular con su Consejo de Paz y Seguridad. El representante de Sudáfrica, por su parte, subrayó la necesidad de asistencia en materia de recursos a la Unión Africana

⁶⁵ S/2007/144, anexo.

⁶⁶ Véase el informe de la misión (S/2007/421 y Corr.1).

para apoyar sus misiones. En lo tocante al Sudán, los dos Jefes de misión destacaron que los funcionarios sudaneses en Jartum se habían manifestado a favor de una fuerza híbrida de personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y la Unión Africana en Darfur⁶⁷.

El representante del Perú, quien dirigió la misión a Abiyán, destacó los avances en Côte d'Ivoire en relación con el Acuerdo Político de Uagadugú, como la determinación de las partes a aplicar el acuerdo y a mejorar la seguridad en general. Señaló factores de preocupación, sin embargo, como las milicias activas en el oeste del país, la elevada criminalidad, los controles ilegales y el escaso avance en cuanto al desarme, la desmovilización y la reintegración, así como la reforma de las fuerzas de seguridad⁶⁸.

El representante de Francia, quien dirigió la misión a Kinshasa, destacó la necesidad de que se reformara el sector de la seguridad en la República Democrática del Congo, identificando el papel de la oposición después de la celebración exitosa de las últimas elecciones. Expresó su preocupación, en especial, por la situación en los Kivus, señalando que la inestabilidad allí era la principal preocupación de las autoridades congoleñas⁶⁹.

En su 5717ª sesión, celebrada el 16 de julio de 2007, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad en Addis Abeba, Jartum, Acra, Abiyán y Kinshasa, del 14 al 21 de junio de 2007⁷⁰. El Consejo recibió información de los cuatro Jefes de misión, los representantes de Sudáfrica, el Reino Unido, el Perú y Francia, quienes volvieron a destacar los acontecimientos y los problemas que ya habían tratado en su exposición anterior. Los representantes de Ghana, Bélgica y China respaldaron las conclusiones y recomendaciones de la misión⁷¹. El representante de Ghana alentó el uso del marco de la Unión Africana para la reconstrucción y el desarrollo en la etapa posterior a los conflictos, así como los componentes de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) relativos a la paz y la seguridad, para futuras propuestas sobre la cooperación

entre la Unión Africana y las Naciones Unidas⁷². El representante de China destacó la importancia del desarrollo y la reconstrucción en la región de Darfur en el Sudán⁷³. El representante de Côte d'Ivoire expresó su pleno apoyo a las recomendaciones de la misión para su país, incluida la plena aplicación del Acuerdo de Uagadugú, pero mismo tiempo pidió un levantamiento parcial del embargo de armas para poder equipar a la policía nacional⁷⁴. El representante de la República Democrática del Congo dijo que su país suscribía las recomendaciones del Consejo de Seguridad, pero al mismo tiempo expresó su preocupación por la situación en los Kivus, en particular en lo que respectaba a las violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario cometidas sobre todo por las milicias y por otros grupos armados extranjeros⁷⁵. La representante de la Unión Africana subrayó la necesidad de una asociación coherente entre ambas organizaciones, entre otras cosas, mediante un intercambio sistemático de la información y la armonización de los procedimientos de adopción de decisiones. Destacó la necesidad de apoyar a la Unión Africana en el establecimiento de su estructura de paz y seguridad, incluido un sistema de alerta temprana y la fuerza africana que aún estaba por establecerse. Por último subrayó la necesidad de que la operación híbrida para el Sudán mantuviera su carácter africano⁷⁶.

11. Misión a Timor-Leste, 24 a 30 de noviembre de 2007

La misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, del 24 al 30 de noviembre de 2007, estuvo dirigida por el representante de Sudáfrica. El principal objetivo de la misión era reafirmar el compromiso del Consejo de Seguridad de ayudar al pueblo timorense a consolidar la paz, la gobernanza democrática y el estado de derecho en el período postelectoral en Timor-Leste, expresar el pleno apoyo del Consejo a la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y evaluar los progresos realizados sobre el terreno con respecto al cumplimiento del mandato de la UNMIT. También se encargó a la misión que intercambiara opiniones con las autoridades timorenses

⁶⁷ *Ibid.*, pág. 2 (Sudáfrica); y pág. 3 (Reino Unido).

⁶⁸ *Ibid.*, pág. 5.

⁶⁹ *Ibid.*, pág. 7.

⁷⁰ S/2007/421 y Corr.1.

⁷¹ S/PV.5717, pág. 6 (Ghana); pág. 7 (Bélgica); y pág. 8 (China).

⁷² *Ibid.*, pág. 6.

⁷³ *Ibid.*, pág. 8.

⁷⁴ *Ibid.*, pág. 10.

⁷⁵ *Ibid.*, pág. 11.

⁷⁶ *Ibid.*, pág. 12.

y examinara con ellas medidas para ayudar al país a fomentar la capacidad necesaria para consolidar los logros alcanzados hasta el momento en materia de seguridad y democracia, así como en otras esferas. La misión se reunió con el Presidente de Timor-Leste y con altos funcionarios, así como con los obispos de Dili y Baucau⁷⁷.

Deliberaciones de 6 de junio y 13 de diciembre de 2007 (sesiones 5791^a y 5801^a)

En su 5791^a sesión, celebrada el 6 de diciembre de 2007, el Consejo incluyó en su orden del día el tema titulado “Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste”. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Sudáfrica, quien informó de que la situación en Timor-Leste seguía siendo tranquila y estable pero frágil. Los desafíos a que se enfrentaba el país incluían las diferencias existentes respecto de la conducción política del país entre el partido gobernante y el principal partido de la oposición; el gran número de desplazados internos, incluidos los llamados demandantes, que eran exsoldados que habían desertado del ejército; la debilidad de las instituciones, incluida la falta de capacidad y las dificultades en la gobernanza; y también las dificultades socioeconómicas asociadas al desempleo y la pobreza generalizados. En lo que se refiere a la UNMIT, señaló que el Gobierno había pedido que mantuviera su presencia. En general, dijo que la misión había vuelto de Timor-Leste convencida de que el país estaba bien encaminado para lograr la estabilidad, la unidad, la paz y la prosperidad⁷⁸. El representante de Timor-Leste recalcó que la participación ininterrumpida de las Naciones Unidas era importante para seguir estabilizando la situación, fortaleciendo nuestras instituciones nacionales y consolidando la paz y la democracia⁷⁹.

En su 5801^a sesión, celebrada el 13 de diciembre de 2007, el Consejo incluyó en su orden del día el informe sobre la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste del 24 al 30 de noviembre de 2007⁸⁰. El Consejo escuchó una exposición del Jefe de la misión, el representante de Sudáfrica. La representante de Timor-Leste volvió a destacar los avances en el país y resaltó los motivos de preocupación, como el desempleo y la

pobreza, el número elevado de desplazados internos y las diferencias políticas entre los dirigentes. Subrayó la necesidad urgente de recursos y asistencia para el desarrollo sostenible y a largo plazo en Timor-Leste, y pidió que el mandato de la UNMIT se ampliara cinco años, a saber, dos años y medio para aumentar la capacidad de los sectores de la policía y la seguridad y otros dos años y medio para centrarse en la gobernanza, la asistencia y la consolidación de la capacidad en el sector de la policía y de la seguridad. Dijo que Timor-Leste tenía la intención de fortalecer las expresiones democráticas, el estado de derecho y la autosuficiencia más que de fomentar un entorno de dependencia⁸¹. La mayoría de los oradores suscribieron las conclusiones y recomendaciones de la misión y subrayaron la necesidad vital de continuar la asistencia de las Naciones Unidas en la estabilización y el fortalecimiento de Timor-Leste, en particular en cuanto a la seguridad y la justicia, la creación de instituciones, y los desafíos socioeconómicos y humanitarios.

El representante de Portugal, en su intervención en nombre de la Unión Europea y países asociados, reafirmó el compromiso de la Unión Europea con la consolidación de la paz y la democracia en Timor-Leste e instó al Gobierno timorense a que crease las condiciones para el retorno, el reasentamiento y la reintegración de los desplazados internos en sus comunidades locales⁸². El representante de Eslovaquia manifestó el deseo de su país de enviar un equipo de expertos del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para que prestase asistencia y definiese los medios de resolver cuanto antes las cuestiones pendientes en cuanto al adiestramiento y la mayor responsabilidad de la policía timorense⁸³. Los representantes de Eslovaquia y Panamá pidieron encarecidamente que se llevara a la práctica y se cumplieran las recomendaciones de la Comisión Especial Independiente de Investigación para Timor-Leste con el fin de fortalecer la justicia⁸⁴. El representante del Perú expresó el apoyo de su país a la propuesta del Representante Especial para que el Secretario General desplegara una misión de expertos que examinase la relación entre la policía de la UNMIT y las Fuerzas Armadas y el Ministerio del Interior⁸⁵.

⁷⁷ Véase el informe de la misión (S/2007/711).

⁷⁸ S/PV.5791, pág. 2.

⁷⁹ *Ibid.*, pág. 5.

⁸⁰ S/2007/711.

⁸¹ S/PV.5801, pág. 3.

⁸² *Ibid.*, pág. 8.

⁸³ *Ibid.*, pág. 18.

⁸⁴ *Ibid.*, pág. 18 (Eslovaquia); y pág. 19 (Panamá).

⁸⁵ *Ibid.*, pág. 20.

Misiones del Consejo de Seguridad 2004-2007

<i>Destino</i>	<i>Duración</i>	<i>Composición</i>	<i>Informes y mandato</i>	<i>Sesión y fecha</i>	<i>Subtema</i>	<i>Invitaciones (artículos 37 y 39)</i>	<i>Oradores</i>
África Occidental (Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Liberia, Nigeria y Sierra Leona) ^a	20 a 29 de junio de 2004	Reino Unido (Jefe de la misión), Alemania, Argelia, Angola, Benin, Brasil, Chile, China, España, Estados Unidos, Filipinas, Francia, Pakistán, Rumania	S/2004/491	5000 30 de junio de 2004	Presentación de información por el Jefe de la Misión del Consejo de Seguridad al África occidental	Artículo 39 Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África occidental (Reino Unido)	Jefe de la misión (Reino Unido), Angola, Federación de Rusia, Francia
			S/2004/525	5005 16 de julio de 2004	Informe de la misión del Consejo de Seguridad a África Occidental, 20 a 29 de junio de 2004 (S/2004/525)	Artículo 37 Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea, Japón, Liberia, Nigeria, Países Bajos, Sierra Leona	Jefe de la misión (Reino Unido), Argelia, Benin, Brasil, Presidente del Grupo Consultivo Especial sobre Guinea-Bissau del Consejo Económico y Social (Sudáfrica), Chile, China, Côte d'Ivoire, Estados Unidos, Federación de Rusia, Filipinas, Ghana (en nombre de la CEDEAO), Guinea, Japón, Liberia, Nigeria, Países Bajos (en nombre de la Unión Europea), Pakistán, Sierra Leona
África Central (Bujumbura, Bukavu, Entebbe, Kigali y Kinshasa)	21 a 25 de noviembre de 2004	Francia (Jefe de la misión), Alemania, Argelia, Angola, Benin, Brasil, Chile, China, España, Estados Unidos, Federación de Rusia, Filipinas, Pakistán, Reino Unido, Rumania	S/2004/891	5091 30 de noviembre de 2004	Informe del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África central	Artículo 39 Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África central (Francia)	Jefe de la misión (Francia)
			S/2004/934	5096 8 de diciembre de 2004	Informe de la misión del Consejo de Seguridad al África central, 21 a 25 de noviembre de 2004 (S/2004/934)	Artículo 37 Burundi, Japón, Países Bajos, República Democrática del Congo, Rwanda, Uganda	Jefe de la misión (Francia), Alemania, Angola, Benin, Brasil, Burundi, España, Filipinas, Japón, Países Bajos, Reino Unido,

Repertorio de la práctica seguida por el Consejo de Seguridad

<i>Destino</i>	<i>Duración</i>	<i>Composición</i>	<i>Informes y mandato</i>	<i>Sesión y fecha</i>	<i>Subtema</i>	<i>Invitaciones (artículos 37 y 39)</i>	<i>Oradores</i>
							República Democrática del Congo, Rumania, Rwanda, Uganda
Haití ^b	13 a 16 de abril de 2005	Brasil (Jefe de la misión), Argelia, Argentina, Benin, China, Dinamarca, Estados Unidos, Federación de Rusia, Filipinas, Francia, Grecia, Japón, Reino Unido, República Unida de Tanzania, Rumania	S/2005/220	5164 20 de abril de 2005	Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad a Haití	Artículo 39 Jefe de la misión del Consejo de Seguridad a Haití	Jefe de la misión (Brasil)
			S/2005/302	5178 13 de mayo de 2005	Informe de la misión del Consejo de Seguridad a Haití (S/2005/302)	Rule 37 Canadá, Chile, España, Guatemala, Haití, Luxemburgo, Noruega, Perú, Trinidad y Tabago	Argentina, Brasil, Canadá, Chile, España, Estados Unidos, Filipinas, Francia, Grecia, Guatemala, Haití, Luxemburgo, Noruega, Perú, República Unida de Tanzania, Rumania, Trinidad y Tabago, Organización Internacional de la Francofonía ante las Naciones Unidas
África Central (Burundi, República Democrática del Congo, República Unida de Tanzania, Rwanda, Uganda)	4 a 11 de noviembre de 2005	Francia (Jefe de la misión), Argelia, Argentina, Benin, Brasil, China, Dinamarca, Estados Unidos, Federación de Rusia, Filipinas, Grecia, Japón, Reino Unido, República Unida de Tanzania, Rumania	S/2005/682	5305 15 de noviembre de 2005	Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África central	Artículo 39 Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al África central	Jefe de la misión (Francia)
			S/2005/716	5315 6 de diciembre de 2005	Informe de la misión del Consejo de Seguridad al África central, 4 a 11 de noviembre de 2005 (S/2005/716)	Artículo 37 Burundi, Rwanda y Uganda	Jefe de la misión (Francia), Argelia, Brasil, Burundi, República Unida de Tanzania, Rwanda, Uganda

Capítulo VIII. Examen de asuntos relacionados con la responsabilidad del Consejo de Seguridad de mantener la paz y la seguridad internacionales

<i>Destino</i>	<i>Duración</i>	<i>Composición</i>	<i>Informes y mandato</i>	<i>Sesión y fecha</i>	<i>Subtema</i>	<i>Invitaciones (artículos 37 y 39)</i>	<i>Oradores</i>
El Sudán y el Chad ^c	4 a 10 de junio de 2006	Reino Unido (Jefe de la misión), Argentina, China, Congo, Dinamarca, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Francia, Ghana, Grecia, Japón, Perú, Qatar, República Unida de Tanzania	S/2006/341	5462 15 de junio de 2006	Información presentada por la misión del Consejo de Seguridad al Sudán, el Chad, y la sede de la Unión Africana en Addis Abeba		Jefe de la misión al Sudán y el Chad (Reino Unido), Jefe conjunto de la misión al Chad (Francia), República Unida de Tanzania
			S/2006/433	5478 29 de junio de 2006	Informe de la misión del Consejo de Seguridad al Sudán y el Chad (S/2006/433)	Artículo 37 Austria, Chad, Egipto, Noruega y el Sudán	Jefe de la misión al Sudán y el Chad (Reino Unido), Jefe conjunto de la misión al Chad (Francia), Austria, Chad, Congo, Egipto, Noruega, Qatar, Sudán
República Democrática del Congo	10 a 12 de junio de 2006	Francia (Jefe de la misión), Congo, Dinamarca, Eslovaquia, Estados Unidos, Ghana, Japón, Perú, República Unida de Tanzania	S/2006/344	5466 16 de junio de 2006	Información presentada por el Jefe de la misión del Consejo de Seguridad a la República Democrática del Congo		Jefe de la misión (Francia)
			S/2006/434	5482 6 de julio de 2006	Informe de la misión del Consejo de Seguridad sobre el proceso electoral de la República Democrática del Congo (S/2006/434)	Artículo 37 Bélgica, Finlandia, República Democrática del Congo	Jefe de la misión (Francia), Bélgica, Congo, Finlandia, República Democrática del Congo, República Unida de Tanzania
Afganistán	11 a 16 de noviembre de 2006	Jefe de la misión (Japón), Argentina, Dinamarca, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Francia, Grecia, Qatar, Reino Unido	S/2006/875	5570 22 de noviembre de 2006	Presentación de información por el Jefe de la misión del Consejo de Seguridad al Afganistán	Artículo 37 Afganistán	Jefe de la misión (Japón)
			S/2006/935	5581 7 de diciembre de 2006	Informe de la misión del Consejo de Seguridad en el Afganistán (S/2006/935)	Artículo 37 Afganistán, Canadá, Finlandia, India, Noruega, Pakistán,	Jefe de la misión (Japón), Afganistán, Canadá, China, Dinamarca, Federación de Rusia, Finlandia,

Repertorio de la práctica seguida por el Consejo de Seguridad

<i>Destino</i>	<i>Duración</i>	<i>Composición</i>	<i>Informes y mandato</i>	<i>Sesión y fecha</i>	<i>Subtema</i>	<i>Invitaciones (artículos 37 y 39)</i>	<i>Oradores</i>
						República Islámica del Irán	Francia, India, Irán (República Islámica del), Noruega, Pakistán, Perú, Reino Unido
Kosovo	25 a 28 de abril de 2007	Jefe de la misión (Bélgica), China, Congo, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Francia, Ghana, Indonesia, Italia, Panamá, Perú, Qatar, Reino Unido, Sudáfrica	S/2007/220	5672 2 de mayo de 2007	Exposición del Jefe de la misión del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de Kosovo		Jefe de la misión (Bélgica)
			S/2007/256	5673 10 de mayo de 2007	Informe de la misión del Consejo de Seguridad en relación con la cuestión de Kosovo (S/2007/256)		Jefe de la misión (Bélgica), China, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Ghana, Indonesia, Italia, Panamá, Perú, Qatar, Reino Unido
Addis Abeba, Jartum, Accra, Abiyán y Kinshasa	14 a 21 de junio de 2007	Bélgica, China, Congo, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Francia (Jefe de la misión a Kinshasa), Ghana, Indonesia, Italia, Panamá, Perú (Jefe de la misión a Abiyán), Qatar, Reino Unido (Jefe conjunto de la misión a Addis Abeba, Jartum y Accra), Sudáfrica (Jefe conjunto de la misión a Addis Abeba, Jartum y Accra)	S/2007/347	5706 26 de junio de 2007	Presentación de información por los jefes de la misión del Consejo de Seguridad en África		Jefes de la misión (Francia, Perú, Reino Unido, Sudáfrica)
			S/2007/421 y Corr.1	5717 16 de julio de 2007	Informe de la misión del Consejo de Seguridad en Addis Abeba, Jartum, Accra, Abiyán y Kinshasa del 14 al 21 de junio de 2007 (S/2007/421 y Corr.1)	Artículo 37 Côte d'Ivoire, República Democrática del Congo Artículo 39 Observador Permanente de la Unión Africana ante las Naciones Unidas	Jefes de la misión (Francia, Perú, Reino Unido, Sudáfrica), Bélgica, China, Côte d'Ivoire, Ghana, República Democrática del Congo, Observador Permanente de la Unión Africana

<i>Destino</i>	<i>Duración</i>	<i>Composición</i>	<i>Informes y mandato</i>	<i>Sesión y fecha</i>	<i>Subtema</i>	<i>Invitaciones (artículos 37 y 39)</i>	<i>Oradores</i>
Timor-Leste	24 a 30 de noviembre de 2007	Jefe de la misión (Sudáfrica), China, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Indonesia	S/2007/647	5791 6 de diciembre de 2007	Presentación de información por el jefe de la misión del Consejo de Seguridad en Timor-Leste	Artículo 37 Timor-Leste	Jefe de la misión (Sudáfrica), Italia, Timor-Leste
			S/2007/711	5801 13 de diciembre de 2007	Informe de la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, 24 a 30 de noviembre de 2007 (S/2007/711)	Artículo 37 Australia, Filipinas, Japón, Nueva Zelanda, Portugal, Timor-Leste	Jefe de la misión (Sudáfrica), Australia, Bélgica, China, Congo, Eslovaquia, Estados Unidos, Federación de Rusia, Filipinas, Francia, Ghana, Indonesia, Italia, Japón, Nueva Zelanda, Panamá, Perú, Portugal, Qatar, Reino Unido, Timor-Leste

^a La visita de la misión a Guinea-Bissau se realizó conjuntamente con el Grupo Consultivo Especial sobre Guinea-Bissau del Consejo Económico y Social y el Grupo de Amigos de Guinea-Bissau (Brasil, Gambia, Sudáfrica).

^b La misión a Haití se realizó junto con el Grupo Asesor Especial sobre Haití del Consejo Económico y Social.

^c La misión también visitó la sede de la Unión Africana en Addis Abeba.

56. Exposiciones informativas

Durante el período que se examina, el Consejo de Seguridad escuchó varias exposiciones sobre temas que no estaban vinculados explícitamente con ningún tema en el orden del día del Consejo. Cuando procede, las exposiciones se incluyen en aquellas secciones del presente capítulo que tratan sobre las distintas regiones¹. Aquí se han incluido tanto las exposiciones realizadas en sesiones privadas como las que abordaban temas que afectaban a varias regiones.

El Consejo escuchó exposiciones, en sesión privada, de la Presidenta de la Corte Internacional de

Justicia² y de la Enviada Especial del Secretario General para las cuestiones de los asentamientos humanos en Zimbabwe³.

Durante este período, el Consejo de Seguridad celebró un mayor número de sesiones en las que participaron directamente los Presidentes de sus órganos subsidiarios. En su 5106^a sesión, celebrada el 22 de diciembre de 2004, el Consejo escuchó exposiciones dentro del tema titulado “Exposiciones de Presidentes de las Comisiones, Comités y Grupos de Trabajo del Consejo de Seguridad”, mientras que en otras 10 sesiones el Consejo escuchó exposiciones dentro del tema “Exposiciones de Presidentes de

¹ Véase, respecto de África, seccs. 18.A (Relación institucional con la Unión Africana) y 19 (Exposición del Ministro de Relaciones Exteriores y el Ministro de Defensa de Uganda) y, respecto de Europa, secc. 32 (Exposición del Presidente en ejercicio de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa) del presente capítulo.

² Sesiones 5557^a y 5775^a, celebradas el 27 de octubre de 2006 y el 2 de noviembre de 2007, respectivamente.

³ 5237^a sesión, celebrada el 27 de julio de 2005. Para más información sobre las deliberaciones de esta sesión, véase el cap. II, parte II, secc. A, caso 1.